

E

Ff. 91a-161a : A commentary on the Psalms by Daniel of Tellé, a writer to be distinguished from Daniel of Salah.

[illegible]

At the end (fol. 161a) is the subscription:

علمی ای مباح و مدرجہٴ او بہم مباح و مباح
و قعہٴ احدی بہام و لنگل و ہہ ہہ۔
الحال حصہ۔

On fol. 161a is a quotation from a letter sent by the priest Daniel to Bishop John concerning the commentary on the Psalms:

محہ اے! ہوسا : حجب : ہمارا : ہمسایا
جسکا : مذہب : مسلمان : ہوتا : ہوا : ہوا : ہوا :

The commentary, which is more of the spiritual than of the literal kind, is written in a fluent and pure style. The author does not seem to have been much affected by the Christological controversies of the fifth century, although he makes frequent mention of " Heretics "

A colophon on fol. 161b informs us that the present MS. was copied from an original preserved in the Church of SS. Sergius and Bacchus in the village of Baith Khudaida (= Karakosh, S.E. of Mosul). That original MS. is dated 25th of September, 2074 of the Greeks (A.D. 1763), and was written by the deacon Habīb, son of Zemargados, of the family of Peter Zarra (?), in the time of the Patriarch Ignatius Gorgis (George), and of the Maphrian Gorgis (George), and of Iwannis

Behnam, bishop of the monastery of St.
Behnam.

[illegible]

The present MS. is dated 8th February, 2210 of the Greeks, and A.D. 1899, and was written at Mosul by the deacon Matthew, son of Paul, in the time of the West Syrian Patriarch Ignatius 'Abd al-Masīḥ; and of Dionysius Behnam, Metropolitan of Mosul; and of Cyril Elias, bishop of the monastery of St. Matthew (Shaikh Matti) in the mountain of Alfāf.

Neat and handsome West Syrian hand.
Profusely rubricated. Red rulings and red
headings.

Mingana 148

317 × 207 mm. 332 leaves of double columns, twenty-four lines to the column. In the non-Biblical matter there are no double columns.

A

Ff. 1b-2b, 5, 7a-13a: The work entitled *Genealogies*, by Mūshé (Moses) Karkhāya, from Karkha of Pīrūz.

At the end (fol. 13a) is the subscription :

علم حب الله محلا فحبا وحب
الحب محلا فحبا وحب حبا وحب
محلا محلا.

(ܐܠܗܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ), and the nine Indian letters (ܐܠܗܐ ܕܝܢܝܐ ܕܝܢܝܐ ܕܝܢܝܐ).

The MS. is dated 1924 of the Greeks (A.D. 1613), and was written in the village of Nairba (ܢܝܪܒܐ), near Jūlamerg (ܝܘܠܡܪܓ), by the priest 'Abd al-Masīḥ, son of Peter, son of Ḥōdāda (ܚܕܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ), for the priest Oriah (ܐܘܪܝܐ), son of Jonah (ܝܘܢܐ), from the village of Tirkūnis (ܬܝܪܟܘܢܝܝܐ), but who was then inhabiting the village of Ḥānānis (ܚܢܢܝܐ).

Clear and handsome East Syrian hand. Profusely rubricated. Headings in red. Complete vowel system. Broad margins.

Mingana 149

335 × 231 mm. 199 leaves, twenty-six lines to the page.

A

Ff. 1b-22b: The often-recurring 'Unītha of Gabriel, Metropolitan of Mosul, surnamed Ḳamṣa.

ܐܠܗܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ . . .
ܡܬܝܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ
ܡܬܝܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

It is said in the MS. that it is to be recited on the day of the commemoration of Mar Sabrisho' of Baith Ḳōḳa. It may also be recited on the Wednesday of the Rogations of the Ninevites.

B

Ff. 22b-177a: A complete and systematic collection of the poetical works of Khāmīs bar Ḳardāḥē.

ܚܕܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ
ܡܬܝܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

Ff. 22b-56b: Mostly penitential pieces (nineteen in number); ff. 56b-72a: for festivals (six in number); ff. 72a-75b: in favour of the martyr Mar Isho'-Sabran; ff. 75b-93b: continuation of poetical pieces for festivals (twenty-one in number); fol. 91 is blank; ff. 93b-100a: various pieces (five in number); ff. 100a-103b: a treatise on the letters of the alphabet:

ܐܠܗܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ
ܐܠܗܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ
ܐܠܗܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ

Ff. 104a-137a: Miscellaneous poetical pieces (241 in number), divided into five distinct sections (ܐܠܗܐ), dealing with (a) ܐܠܗܐ; (b) ܐܠܗܐ; (c) ܐܠܗܐ; (d) ܐܠܗܐ; (e) ܐܠܗܐ.

Ff. 137a-154b: A collection of 173¹ short pieces on miscellaneous subjects. At the beginning they are headed ܐܠܗܐ, and at the end ܐܠܗܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ.

Ff. 155a-176a: Another miscellaneous collection of poetical pieces (thirty-three in number). On fol. 170b is a poetical piece in a mixed Syriac, Persian and Arabic.

C

Ff. 163b-164a: A Sūghītha on wine by the priest Ḥalya Ṣaidāya.

ܐܠܗܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ

D

Ff. 164a-165a: A Sūghītha by Shihāb of Mosul.

ܐܠܗܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ ܕܚܝܝܐ

¹ A piece on fol. 141b is attributed to Mar Gabriel, probably Gabriel of Mosul.